



Руководство по использованию символики

Программа НАТО
“Наука ради мира и безопасности”

В конце 2006 г. в соответствии с решениями главного руководящего органа НАТО – Североатлантического совета – была создана новая программа «Наука ради мира и безопасности».

В целях привлечения большего интереса к НАТО и обеспечения визуального единства коммуникационных инструментов, используемых в рамках проектов программы «Наука ради мира и безопасности», была разработана соответствующая новая символика для мероприятий данной программы.

Символика программы напрямую связана и одновременно отличается от символики, применяемой в Североатлантическом союзе. Это отражает, во-первых, роль, которую играет в программе НАТО, и, во-вторых, подчеркивает тот факт, что НАТО не отвечает за публикацию коммуникационных инструментов в рамках данных проектов.

Эти основные требования к своим коммуникационным инструментам должны соблюдать все государства-партнеры, участвующие в проектах программы «Наука ради мира и безопасности».

Символика включает специальный транспарант для всех коммуникационных инструментов (печатных изданий, плакатов, Интернет-сайтов, бланков для корреспонденции и т.д.), создаваемых в рамках мероприятий, которые финансируются программой НАТО «Наука ради мира и безопасности».

На данном CD-ROMе собраны основные требования к использованию новой символики и все элементы, необходимые для ее практического применения. Для удобства в работе требования сведены до минимума и включают в себя ряд основных принципов.

С содержанием CD-ROMа, названиями файлов и подробным описанием используемой методики их классификации можно ознакомиться на странице 18 данного руководства.

Систематическое применение требований будет способствовать неуклонному укреплению имиджа и роли программы «Наука ради мира и безопасности».

Благодарим Вас за содействие нашим общим усилиям.

Отдел общественной дипломатии НАТО

За дополнительной информацией просьба обращаться по адресу:

Джейн Клинтон
Секция публикаций и выставок НАТО
Тел.: +32 2 707 46 02
clinton.jayne@hq.nato.int

ВАРИАНТЫ

Разрешается использовать транспаранты нескольких типов в зависимости от их функции. Все транспаранты имеются в английском и французском вариантах.

Текстовые варианты транспаранта

В соответствии с типом проекта используются следующие текстовые варианты транспаранта:

- Activity (1_SPrg EN)
- Project (2_SPrg EN)
- Workshop (3_SPrg EN)
- Publication (4_SPrg EN)

Все нижеследующие транспаранты имеются в четырех различных текстовых вариантах.

Графические варианты транспаранта

Как правило, использованию подлежит полноцветный транспарант с горизонтальным логотипом, но в некоторых нижеописанных случаях рекомендуется применять другие варианты транспаранта.

Цвета логотипа НАТО: темно-синий PMS 280 (СМΥК: 100С - 72М - 0У - 18К) и голубой PMS 2718 (СМΥК: 80С - 35М - 0У - 0К).

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ ЛОГОТИП

Предпочтительным является использование транспаранта этого типа.



1_SPrg EN Hor



2_SPrg EN Hor



3_SPrg EN Hor



4_SPrg EN Hor

01 Транспарант

ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ЛОГОТИП

Использование транспаранта с вертикальным логотипом рекомендуется в следующих случаях:

- для печатной продукции шириной менее 100 мм - величиной в сложенный вдвое лист формата А4, - следует использовать вертикальный вариант логотипа НАТО, чтобы облегчить восприятие текста (см. с. 9).
- для обложек книг: учитывая, что на их корешке размещен вертикальный вариант логотипа НАТО, мы рекомендуем располагать его аналогичным образом на обложке (см. с. 11).



1_SPrg EN Ver



2_SPrg EN Ver



3_SPrg EN Ver

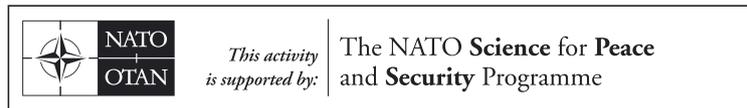


4_SPrg EN Ver

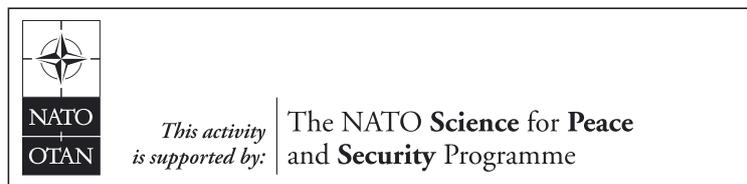
ЧЕРНО-БЕЛЫЙ ВАРИАНТ

Черно-белый вариант транспаранта подлежит использованию на печатной продукции в черно-белом исполнении, такой как факсы или памятные листки (шаблоны данных документов содержатся на CD).

Этот вариант также может применяться для отчетов в черно-белом исполнении.



1_SPrg EN Hor_NB



1_SPrg EN Ver_NB

02 Расположение транспаранта

ОБЩЕЕ ПРАВИЛО

Как правило, транспарант располагается под обрез по всему нижнему краю страницы. Такое расположение относится ко всем брошюрам формата А4, буклетам, книгам, CD-ROM и DVD.

Печатная техника не позволяет накладывать краску точно по краю страницы. Поэтому при распечатке на листах крупного формата всегда остаются белые поля, после чего изделие обрезается до необходимого формата. Чтобы избежать наличия узкой белой полосы по обрезаемому краю, необходимо краску наложить так, чтобы она выходила за поля страницы (под обрез), и указать точную линию обрезки с помощью соответствующих меток.

Мы рекомендуем использовать транспарант в специальном макете (под обрез): *Name of banner+bleed*. Запас под обрез составляет 5% длины транспаранта.



ИСКЛЮЧЕНИЯ

Плакаты

На печатной продукции, формат которой превышает А4, а именно плакатах, транспарант следует располагать внизу страницы по центру, причем по длине он должен быть не меньше половины ширины страницы (*см. сс. 12 и 13*).

Канцелярская печатная продукция и отчеты

В случае продукции, которую невозможно распечатать с транспарантом под обрез, такой как бланки для корреспонденции, факсы, меморандумы или некоторые отчеты, транспарант необходимо располагать внизу по центру, причем длина его должна быть не менее 2/3 ширины страницы (*см. сс. 14 и 15*).

Интернет-страницы

На CD-ROM содержится соответствующий транспарант, а также строка с кодом HTML, которую необходимо скопировать и ввести в код вашего Интернет-сайта (*см. с. 16*).

Презентации Powerpoint

Просьба использовать имеющийся на данном CD-ROM шаблон (*см. с. 17*).

Примеры приведены в разделе «Практическое применение».

03 Практическое применение

БРОШЮРЫ ФОРМАТА А4

На брошюрах формата А4 транспарант с горизонтальным логотипом НАТО располагается под обрез по всему нижнему краю обложки.

Рекомендуется использовать имеющийся на диске специальный транспарант, чтобы облегчить распечатку и обрезку продукции: *Name of banner+bleed*. Запас под обрез составляет 5% длины транспаранта.



БУКЛЕТЫ

На буклетах величиной в сложенный втрое лист формата А4 следует использовать транспарант с вертикальным логотипом НАТО для облегчения восприятия текста. Транспарант должен располагаться под обрез по всему нижнему краю обложки.

Рекомендуется использовать имеющийся на диске специальный транспарант, чтобы облегчить распечатку и обрезку продукции: *Name of banner+bleed*. Запас под обрез составляет 5% длины транспаранта.



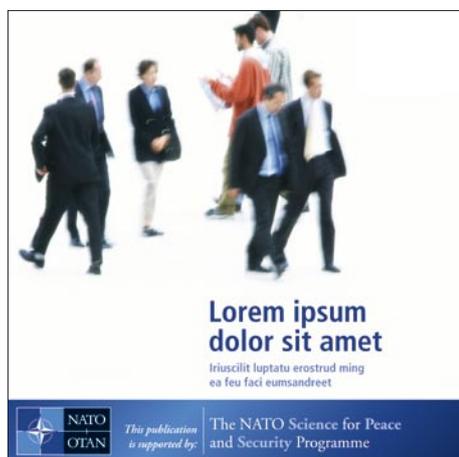
03 Практическое применение

УПАКОВКИ DVD И CD-ROM

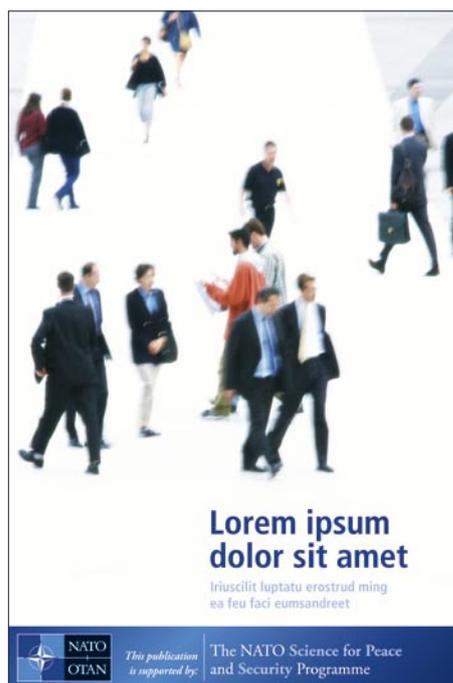
Конверты для дисков

На коробках (конвертах) для DVD и CD транспарант с горизонтальным логотипом НАТО должен располагаться под обрез на передней стороне по всему ее нижнему краю.

Рекомендуется использовать имеющийся на диске специальный транспарант, чтобы облегчить распечатку и обрезку продукции: *Name of banner+bleed*. Запас под обрез составляет 5% длины транспаранта.



CD-ROM



DVD

Диски

Учитывая, что этот носитель имеет круглую форму и диаметр приблизительно 12 см, необходимо использовать вертикальный логотип НАТО, чтобы облегчить восприятие всего текста, причем не разрешается располагать транспарант под обрез (*Name of banner VER*).



Диск

ОБЛОЖКИ КНИГ

На обложках книг транспарант находится на обложке, а логотип также помещается на корешке. Учитывая, что расположенный на корешке логотип НАТО имеет вертикальную компоновку, рекомендуется на обложке использовать аналогичный логотип.

Транспарант должен располагаться под обрез по всему нижнему краю обложки.

Рекомендуется использовать имеющийся на диске специальный транспарант, чтобы облегчить распечатку и обрезку продукции: *Name of banner+bleed*. Запас под обрез составляет 5% длины транспаранта.



03 Практическое применение

ПЛАКАТЫ

На продукции, формат которой превышает А4, а именно плакатах, транспарант с горизонтальным логотипом НАТО должен размещаться внизу страницы по центру.

Горизонтальные плакаты

Длина транспаранта должна составлять 50% ширины плаката. Расстояние до боковых краев плаката с каждой стороны транспаранта должно быть равным 25% ширины страницы. Расстояние до ее нижнего края составляет 5% ширины страницы.



Вертикальные плакаты

Длина транспаранта должна составлять 90% ширины плаката. Расстояние до боковых краев плаката с каждой стороны транспаранта должно быть равным 5% ширины страницы. Расстояние до ее нижнего края также должно быть равно 5%.



03 Практическое применение

КАНЦЕЛЯРСКАЯ ПЕЧАТНАЯ ПРОДУКЦИЯ

В случае продукции, которую невозможно распечатать с транспарантом под обрез, такой как бланки для корреспонденции, факсы, памятные листки или некоторые отчеты, транспарант с горизонтальным логотипом необходимо располагать внизу страницы по центру, причем по длине он должен быть не менее 2/3 ширины страницы.

Шаблоны бланков для корреспонденции, факсов и меморандумов в MS WORD имеются на данном CD-ROMе. Выбор их осуществляется в соответствии с типом проекта.

- 1_activity (1_SPrg EN)
- 2_project (2_SPrg EN)
- 3_workshop (3_SPrg EN)
- 4_publication (4_SPrg EN)

Бланки для корреспонденции



X_SPrg EN Letter

Факсы и меморандумы

To: Michael Muster	From: Peter Example	
	Date: 24. August 2005	
Fax Number: 0032 2 890 12 34	N° of pages: 3	
Re:	Your reference number: 24081976	

fax

Dear Mister Muster,

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat.

Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent zrril delenit augue dui dolore te feugait nulla facilisi.

Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent zrril delenit augue dui dolore te feugait nulla facilisi.

Sandio od tem nos acipit alis et vullum dolobor periusto dolortisl dolesto od tisi. Dit, venisci duissi esto del diat prat ing el ulla faccum veliquis atummodit wiscin endit nullaor sisit lobortie eugue.

Dit accu zzzilla corerit autatummy nulla cum del ute molorerci eugait nibh eui blam nibh esecte tie diam, sit lorero et, quip er ipsustrud eugiam nim dolorper sum venim veril et adipit num dolor irit,

Ut wisi enim ad minim veniam,

Peter Example

This publication is supported by:

The and

← 20mm

X_SPrG EN Fax

To: Michael Muster	From: Peter Example	
	Date: 24. August 2005	

memo

Subject:

Dear Mister Muster,

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat.

Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent zrril delenit augue dui dolore te feugait nulla facilisi.

Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et iusto odio dignissim. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur volutpat. Sandio od tem nos acipit alis et vullum dolobor periusto dolortisl dolesto od tisi. Dit, venisci duissi esto del diat prat ing el ulla faccum veliquis atummodit wiscin endit nullaor sisit lobortie eugue.

Dit accu zzzilla corerit autatummy nulla cum del ute molorerci eugait nibh eui blam nibh esecte tie diam, sit lorero et, quip er ipsustrud eugiam nim dolorper sum venim veril et adipit num dolor irit,

Ut wisi enim ad minim veniam,

Peter Example

This publication is supported by:

The NATO Science for Peace and Security Programme

← 20mm

→ 20mm

↑ 10mm

03 Практическое применение

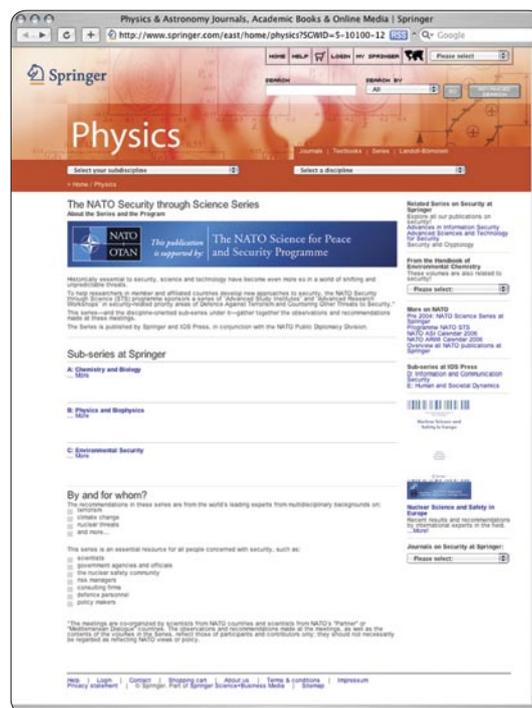
ТРАНСПАРАНТ (БАННЕР) ДЛЯ ИНТЕРНЕТ-САЙТОВ

В набор файлов на CD входит транспарант (баннер) для Интернет-страниц (468 x 68 пикселей). Мы также предоставляем строку HTML, которую необходимо скопировать и ввести в код вашего Интернет-сайта.

Название файла: *X_SPrg EN.jpg*

Пример:

```
<a href="http://www.nato.int/science/index.html" target="_blank"></a>
```



ПРЕЗЕНТАЦИИ POWERPOINT

Для презентаций Powerpoint просим использовать содержащийся на данном CD-ROMе шаблон. Выбор шаблона осуществляется в соответствии с типом проекта:

- 1_activity (1_SPrg EN)
- 2_project (2_SPrg EN)
- 3_workshop (3_SPrg EN)
- 4_publication (4_SPrg EN)

Название файла: X_SPrg EN.pot



04 Содержание CD-ROM

КЛАССИФИКАЦИЯ ФАЙЛОВ

Прежде всего, файлы классифицируются по текстовым вариантам транспаранта:

- 1_activity (1_SPrg EN)
- 2_project (2_SPrg EN)
- 3_workshop (3_SPrg EN)
- 4_publication (4_SPrg EN)

Затем – по типу файла (уровню разрешения):

- .ai (Adobe Illustrator) и .eps (форматы для офсетной печати) - файлы с высоким разрешением;
- .jpg - файлы со средним разрешением для цифровой печати;
- .jpg - файлы с низким разрешением исключительно для применения в сети Интернет.

Среди вышеперечисленных документов имеются следующие файлы (текстовые варианты обозначены символом X_):

- Четырехцветные
Горизонтальный: X_SPrg EN Hor
Вертикальный: X_SPrg EN Ver
- Четырехцветные с запасом под обрез (+bleed)
Горизонтальный: X_SPrg EN Hor+bleed
Вертикальный: X_SPrg EN Ver+bleed
- Черно-белые
Горизонтальный: X_SPrg EN Hor_NB
Вертикальный: X_SPrg EN Ver_NB

Для применения в сети Интернет имеется только один транспарант с низким разрешением:

X_SPrg EN.jpg

ПРИМЕР

Для семинара потребуется горизонтальный вариант транспаранта на английском языке в черно-белом исполнении и формате EPS.

Доступ к данному файлу:

📁 3_WORKSHOP
 📁 EPS
 3_SPrg EN Hor_NB.eps

ШАБЛОНЫ ДОКУМЕНТОВ

На CD-ROMе также содержатся шаблоны различных типов документов:

- Шаблоны в Word (.dot) бланки для корреспонденции: *X_SPrg EN Letter.dot*
 факсы: *X_SPrg EN Fax.dot*
 меморандумы: *X_SPrg EN Memo.dot*
- Шаблон презентации Powerpoint (.pot): *X_SPrg EN.pot*



NATO Public Diplomacy Division
Division Diplomatie publique de l'OTAN
B-1110 Brussels - Bruxelles
Belgium - Belgique
Email - Courriel : science@hq.nato.int
Website - Site web : www.nato.int/science